
Аннотации

Чепуренко Я. Система документоснабжения библиотечно-архивной коллекции «Фонд президентов Украины»

В статье рассмотрены особенности системы снабжения документами фонда библиотечно-архивной коллекции. Освещены способы комплектования и источники снабжения документами отраслевого документного фонда. Определены пути усовершенствования системы документоснабжения, которая обеспечивает комплектование библиотечного, архивного, музейного фондов и фонда электронных информационных ресурсов Фонда президентов Украины.

Петрова Л. Менеджмент и маркетинг как стратегическая основа развития современной библиотеки

Исследуется процесс развития современной библиотеки в контексте социально-экономических трансформационных процессов украинского общества. Отмечено, что эти изменения обусловлены принятием новых приоритетов в реализации функционально-технологических, информационно-сервисных, организационно-управленческих форм деятельности библиотеки, которые имеют системный характер и свидетельствуют о накоплении трансформационного потенциала, активными факторами которого являются менеджмент и маркетинг. Их применение обуславливает способность и готовность библиотек к саморазвитию, динамичность и эффективность обеспечения потребностей современного общества.

Бардиер Е. Классификационные схемы в структуре лингвистического обеспечения электронных библиотек

Рассмотрено применение библиотечных классификационных систем для представления информационных ресурсов электронных библиотек и Интернета. Проанализированы особенности использования универсальных библиотечных классификаций (ДКД, УДК, КБК, ББК) в современных информационных сервисах. Сделаны выводы относительно перспектив внедрения библиотечных классификаций как поискового инструмента электронных информационных ресурсов.

Дубровина Л., Малолетова Н. Деятельность Киевской городской управы в отрасли библиотечного дела во время нацистской оккупации (1941–1942)

В статье на документах Государственного архива Киевской области рассматривается деятельность Киевской городской управы и органов местного управления в отрасли библиотечного дела во время нацистской оккупации. Управа показана как центр научной, культурной и политической жизни Украины, проанализирована деятельность отдела культуры и образования относительно сохранения библиотечных фондов, подготовительная работа по открытию публичных библиотек, освещена организация спасения бесхозных книжных фондов и перевозки их в большие библиотеки города.

Сохань С. Частная библиотека филолога и историка церкви Н. И. Петрова: реконструкция собрания

Статья посвящена реконструкции частной коллекции Н. И. Петрова, которая включала значительный массив документов XIX–XX вв. Освещены структура и принципы формирования библиотечного собрания знаменитого ученого, которое отображает основные направления его научной деятельности. Учетные документы – каталоги, составленные Н. И. Петровым, позволяют реконструировать состав и содержание личной библиотеки как книжного комплекса, целостность которого была утрачена.

Миронец Н. Судьба книжно-рукописного собрания украинского культурного деятеля барона Ф. Р. Штейнгеля

Статья посвящена исследованию основных этапов перемещения книжно-рукописных материалов барона Ф. Р. Штейнгеля – ученого, общественно-политического и культурного деятеля Украины – с момента эвакуации собрания из семейного имения в с. Городок (Ровенский р-н) и до его нынешнего местонахождения.

Ковальчук Г. Книговедческая наука в контексте работы с библиотечными фондами книжных памятников

В статье рассматриваются теоретические вопросы книговедения и истории книги в частности, методологические проблемы книговедческого изучения книжных памятников. Подчеркнута специфика историко-книговедческих достижений в специализированных отделах рукописей, старопечатных и редких изданий библиотек, особенности книговедческой науки в рамках библиотечного дела. Обобщены терминологические дефиниции понятий «редкая», «ценная» книга, «книжный памятник» и критерии их определения.

Summary

Chepurenko I. The Document Providing System of the Library Archival Collection «The Fund of Presidents of Ukraine»

The article deals with peculiarities of document providing system of the library archival collection fund. It describes the ways of acquisition and document providing sources of the field document fund. Ways of improving the document providing system ensuring the acquisition of library, archival, museum funds and the one of electronic information resources of the Fund of Presidents of Ukraine, are determined here.

Petrova L. Management and Marketing as a Strategic Basis of the Modern Library Development

The article studies the process of the modern library development in the context of Ukrainian society social-economic transformation processes. It determines these changes being dependent on the approval of new priorities within the realization of functional technologies, information services, organization management forms of library activity, having their systematic character and indicating the accumulation of transformational potential, management and marketing being its permanent factors. Their introduction conditions library ability and preparedness for self-development, dynamics and effectiveness of satisfying needs of modern society.

Bardier K. Classification Schemes in the Structure of the Linguistic Providing of Electronic Libraries

Using of library classification schemes for presentation of electronic libraries and Internet information resources is examined. Features of using universal library classifications in modern information services are analyzed. Conclusions concerning prospects in introducing library classifications as a search engine of electronic information resources are drawn.

Dubrovina L., Malolietova N. Kyiv Town Council Activities in the Field of the Library Science during the Nazi Occupation (1941–1942)

Being based on documents of the Kyiv region State Archive, the article studies activities of the Kyiv Town Council and those of the local government bodies in the field of the library science during the Nazi occupation. The Council is shown as a centre of scientific, cultural and political life of Ukraine, activities of the department for culture and education concerning the preserving of library funds and spade-work on public libraries opening are analyzed. Much attention is given here to the non-economic book funds saving organization and the transportation of the former to big libraries of the city.

Sokhan' S. Private Book Collection of the Philologist and Church Historian M. I. Petrov: Reconstruction of the Collection

The article is dedicated to the reconstruction of M.I.Petrov private book collection embracing important volumes of documents of XIX–XX centuries. It represents forming structure and principles of the famous scientist's library collection, reflecting principal directions of his scientific activity. Registration documents – catalogues, compiled by M. I. Petrov, permit us to reconstruct the composition and contents of the private library as a book complex, the integrity of which had been lost.

Myronets N. A Part of Book and Manuscript Collection of the Ukrainian Cultural Worker Baron F. R. Steingel

The work is dedicated to the study of principal shift stages of baron Steigel – Ukrainian scientist, social, political and cultural worker's book and manuscript materials, from the moment of collection evacuation from the family estate in Horodok village (Rivno region) up to its actual location.

Kovalchuk H. Bibliographical Science in the Context of the Work with Book Heritage Library Funds

The article studies theoretical questions in bibliography and the history of the book in particular, examines methodical problems in studying book heritage within the library science. It underlines the specific character of historic and bibliographical researches at specialized departments of manuscripts, old-printed books, library rare editions and peculiarities of bibliography within the library science. It generalizes terminological definitions of such notions as «rare» and «valuable» book, «book heritage» and their determination criteria.

Zusammenfassung

***Čhepurenko J.* Das System der Dokumentenversorgung Bibliotheks- und Archivalsammlung «Fonds ukrainischen Präsidenten»**

In dem Artikel werden die Besonderheiten der Dokumentenversorgung von Bibliothekssammlungen beschrieben und Erwerbungswege und Quellen der Dokumentenversorgung für alle Arten der Informationsressourcen des Fonds ukrainischen Präsidenten bestimmt.

***Petrova L.* Management und Marketing als strategisches Basis gegenwärtigen Bibliotheksentwicklung**

Es wird der Entwicklungsprozess gegenwärtiger Bibliothek im Kontext der sozialökonomischen Transformationsprozessen in der Ukraine erforscht. Management und Marketing spielen heute eine wichtige Rolle bei Informationsservice, Organisation der Tätigkeit der Bibliothek für die neue Prioritäten der Entwicklung unserer Gesellschaft.

***Bardijer K.* Qualifikanschems in der Struktur der linguistischen Versorgung von Elektronenbibliotheken**

Die Autorin betrachtet bibliothekarische Qualifikanschems für die Vorstellung Informationsressourcen der Elektronenbibliotheken und Internets. Es werden auch die Besonderheiten der Benutzung Universellen Bibliotheksklassifikationen bei modernen Informationsservice analysiert. Sie zieht auch Konsequenzen wegen Perspektiven der Einführung Bibliotheksklassifikationen als Sucheninstrument der elektronen Informationsressourcen.

***Dubrovina L., Maloljetova N.* Die Tätigkeit der Kiewer Stadtverwaltung auf dem Gebiet des Bibliothekswesens in der Zeit der Naziokkupation (1941–1942)**

Es werden auf Grund der Dokumenten des Staatlichen Kiewer Gebietsarchivs die Tätigkeit der Kiewer Stadtverwaltung auf dem Gebiet des Bibliothekswesens in der Zeit der Naziokkupation erforscht. Die Stadtverwaltung wird als Zentrum des wissenschaftlichen, kulturellen und politischen Lebens der Ukraine gezeigt. Außerdem analysieren die Autoren die Tätigkeit der Abteilung für Kultur und Bildung bei der Bestanderhaltung und Vorbereitungsarbeit für die Eröffnung der öffentlichen Bibliotheken. Eine große Aufmerksamkeit wurde auch auf die Rettung nicht bearbeitetes Buchbestandes und dessen Transportieren in die andere große Bibliotheken der Stadt gelenkt.

***Sochan' S.* Die persönliche Büchersammlung des Philologes und Kirchenhistorikers M. I. Petrows: Rekonstruktion der Sammlung**

Diese persönliche Büchersammlung besteht aus einer Menge der wichtigen Dokumenten des 19.–20. Jh. Die Autorin beschreibt die Struktur und Prinzipien der Formierung der Büchersammlung von bekannten Wissenschaftlers, was die Hauptrichtungen seiner wissenschaftlichen Tätigkeit widerspiegelt. Die von ihm selbst zusammengestellte Dokumentenkataloge ermöglichen die Rekonstruktion des Bestandes und Inhalts dieser Büchersammlung als Bücherkomplex, der früher unversehrt existierte.

***Myronetz' N.* Schicksal der Bücher- und Handschriftensammlung ukrainischen Staatsmannes, Freiherrns F. Steingels**

In dieser Arbeit erforscht die Autorin die Hauptetappen der Ortsänderung der Bücher- und Handschriftensammlung des Freiherrns F. Steingels – bekanntesten Wissenschaftlers, Staatsmannes der Ukraine ab Zeit der Evakuierung dieser Sammlung aus dem Familiengutes im Dorf Horodok (Riwner Bezirk) bis heutige Aufenthaltsort.

***Kowal'čuk H.* Bücherkundliche Wissenschaft im Kontext der Arbeit mit Schriftdenkmal-Beständen**

Es werden theoretische Fragen der Bücherkunde und Büchergeschichte, nämlich methodologische Problemen bücherkundliches Erlernen der Schriftdenkmäler erforscht. Die Autorin unterzeichnet auch Spezifik bücherkundlichen Forschungen in den spezialisierten Abteilungen für Handschriften, Alten Drucken seltener Bücher und Besonderheiten der Bücherkunde in Rahmen des Bibliothekswesens. Sie fasst terminologische Definitionen des Begriffs «seltenes», «wertes» Buch, «Schriftdenkmal» zusammen.

Résumés des articles

***Tchepurenko I.* Le système de fourniture documentaire de la collection de bibliothèque et d'archive «Le fonds des présidents de l'Ukraine»**

L'article étudie les particularités du système de fourniture documentaire du fonds de la collection bibliothécaire et archivée. On décrit les moyens de le compléter et les sources de fourniture documentaire du fonds documentaire de branche. On détermine les voies de l'amélioration du système de fourniture documentaire, assurant le complètement des fonds bibliothécaire, d'archive et de musée et celui des ressources d'information électroniques du Fonds des présidents de l'Ukraine.

***Petrova L.* Le management et le marketing comme une base stratégique du développement d'une bibliothèque moderne**

L'article étudie le processus du développement de la bibliothèque moderne dans le contexte des transformations socio-économiques de la société ukrainienne. On définit que ces changements sont conditionnés par l'adoption de nouvelles priorités dans la réalisation des formes du fonctionnement technologique, du service d'information et de l'organisation administrative de l'activité d'une bibliothèque, ayant leur caractère systématique et témoignant de l'accumulation d'un potentiel transformationnel, le management et le marketing étant ses facteurs permanents. L'emploi de ces formes conditionne la capacité et l'empressement des bibliothèques au développement indépendant, ainsi que le dynamisme et l'effectivité de la satisfaction des besoins de la société moderne.

***Bardier K.* Schémas classificatoires dans la structure de l'assurance linguistique des bibliothèques électroniques**

On étudie l'utilisation des schémas classificatoires des bibliothèques pour la présentation des ressources d'information des bibliothèques électroniques et de l'Internet. On analyse les particularités de l'utilisation des classifications bibliothécaires universelles dans des services d'information modernes. On fait des conclusions concernant les perspectives d'introduction des classifications bibliothécaires comme un instrument de recherche des ressources d'information électroniques.

***Dubrovina L., Malolietova N.* L'activité de la Municipalité de Kiev dans le domaine de la bibliothéconomie pendant l'occupation nazie (1941–1942)**

Se basant sur les documents de l'Archive d'Etat de la région de Kiev, on étudie l'activité de la Municipalité de Kiev et des organes de l'administration locale dans le domaine de la bibliothéconomie pendant l'occupation nazie. La Municipalité est montrée comme un centre de la vie scientifique, culturelle et politique de l'Ukraine, on analyse de même les activités du département pour la culture et l'éducation dans la préservation des fonds de bibliothèque et le travail préparatoire sur l'ouverture des bibliothèques publiques. On prête une grande attention à l'organisation de la sauvegarde des fonds non-économiques de livres et leur transportation dans des grandes bibliothèques de la ville.

***Sokhan' S.* La collection de livres privée du philologue et historien de l'église M. I. Petrov: la reconstruction de la collection**

L'article est consacré à la reconstruction de la collection de livres privée de M. I. Petrov, qui contenait un volume important de documents du XIX–XX siècles. On décrit la structure et les principes de formation de la collection de bibliothèque de l'homme de sciences renommé, reflétant les directions principales de son travail scientifique. Les documents d'enregistrement - les catalogues, compilés par M. I. Petrov, nous permettent de reconstruire la composition et le contenu de la bibliothèque privée comme un ensemble de livres dont l'intégrité était perdue.

***Myronets N.* La part de la collection de livres et manuscrits de l'homme de culture ukrainien baron F.R.Steingel**

Le travail est consacré à l'étude des étapes essentielles de la transportation des matériaux en livres et manuscrits de baron Steingel - personnalité éminente de la vie scientifique, socio-politique et culturelle de l'Ukraine, à partir du moment de l'évacuation de la collection de la propriété familiale dans le village Horodok (région de Rivno) jusqu'à son emplacement actuel.

***Kovaltchuk H.* La science bibliographique dans le contexte du travail avec les fonds des monuments de la littérature d'une bibliothèque**

L'article décrit les questions théoriques de la bibliographie et notamment de l'histoire du livre, les problèmes méthodologiques de l'étude bibliographique des monuments de la littérature. On souligne la spécificité des recherches historico-bibliographiques dans des départements spécialisés de manuscrits, incunables et éditions rares des bibliothèques, les particularités de la science bibliographique dans le cadre de la bibliothéconomie. On généralise les définitions terminologiques de telles notions comme livre «rare», «de valeur», «monument de la littérature» et les critères de leur détermination.